

Maison R. von Roten 1926 Fully/VS

Haus R. von Roten 1926 Fully/VS

Architectes
Architekten Roland Gay, FAS/SIA
Av. de l'Industrie 8
1870 Monthey
Tél. 025/71 49 35

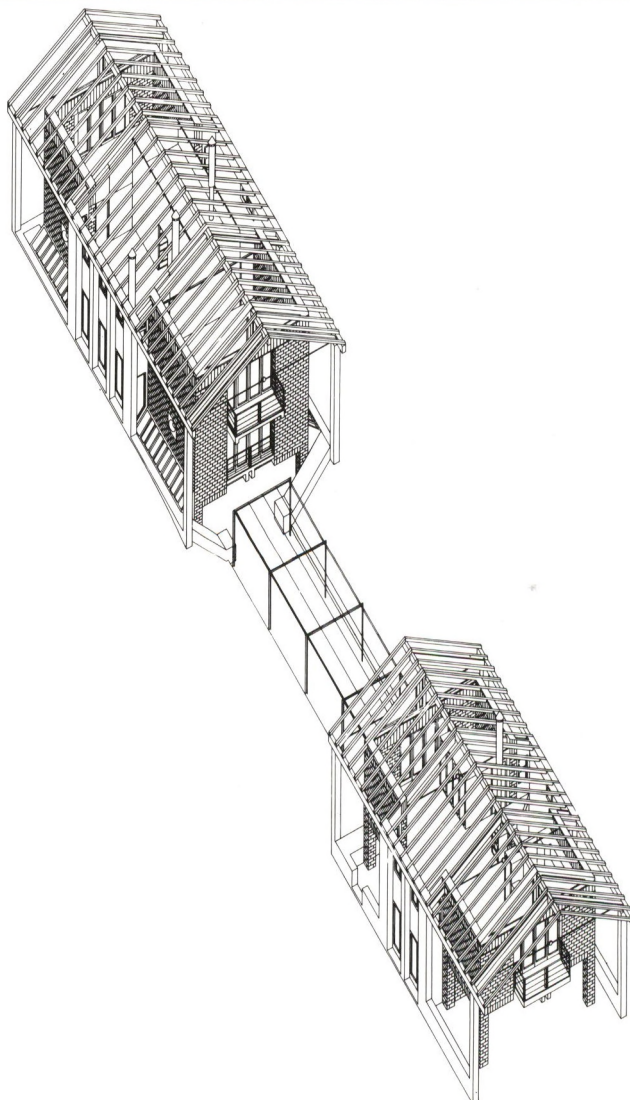
Collaborateur
Mitarbeiter A. Girod

Ingénieur civil
Bauingenieur ATIB SA
1920 Martigny

Conception
Projekt 1986

Réalisation
Ausführung 1987

Coordonnées
topographiques
Topographische
Koordinaten
574.250/109.000



Programme / Raumprogramm

La maison:

étage chambres
rez-de-chaussée séjour, cuisine à manger, salle de musique
1^{er} sous-sol entrée, buanderie, salle de jeux
2^e sous-sol économat, cave

La dépendance:

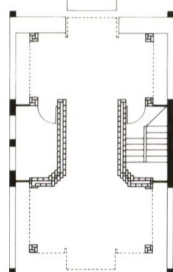
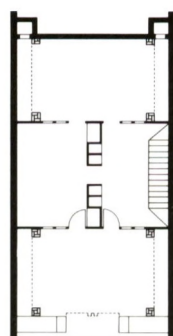
étage studio
rez-de-chaussée entrée, local de travail
sous-sol buanderie, cave

Haus:

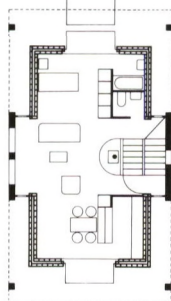
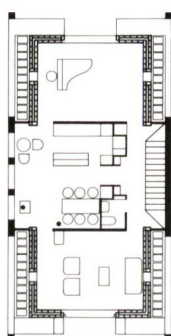
Obergeschoss Zimmer
Erdgeschoss Wohnen, Essküche, Musikzimmer
1. Untergeschoss Eingang, Waschküche, Spielzimmer
2. Untergeschoss Economat, Keller

Nebengebäude:

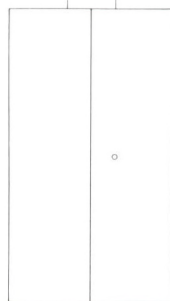
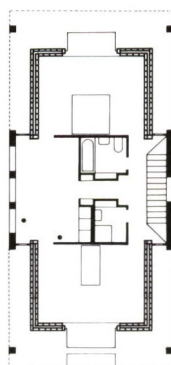
Obergeschoss Studio
Erdgeschoss Eingang, Arbeitsraum
Untergeschoss Waschküche, Keller



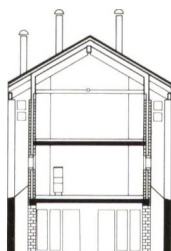
sous-sol



rez-de-chaussée



étage



Description / Beschreibung

La forme du terrain a défini l'axe d'accès et la situation des deux maisons. Au niveau du sous-sol, cet axe passe à travers la dépendance, pour accéder à la maison principale.

Le plan est organisé selon un axe perpendiculaire au précédent, qui débouche à l'ouest sur la terrasse.

Une structure extérieure en béton limite le plan du sous-sol et porte la toiture.

L'interstice entre la maison et la structure extérieure est traité spécialement. Dans la maison principale sont ainsi aménagées des verrières qui apportent de la lumière.

L'orientation des toitures perpendiculaires à la pente, les petits avant-toits, la couleur des matériaux, les aménagements extérieurs ont été définis pour s'apparenter aux anciennes maisons de vigne.

Die Geländeform hat die Zugangsachse und die Situierung der beiden Häuser definiert. Auf dem Niveau des Untergeschosses führt diese Achse durch das Neben- zum Hauptgebäude.

Der Grundriss ist nach einer Achse organisiert, die senkrecht zu Zugangsachse steht und auf der Westseite zu Terrasse führt.

Eine äussere Tragstruktur aus Beton begrenzt den Grundriss des Untergeschosses und trägt das Dach. Der Zwischenraum zwischen dem Haus und der äusseren Tragstruktur ist speziell ausgebildet. So wurde das Hauptgebäude mit Verglasungen versehen, die Licht ins Innere bringen.

Mit der Orientierung der Dächer senkrecht zum Hang, den kleinen Vordächern, der Farbe der Materialien und der Umgebungsgestaltung sollte eine Verbindung mit den alten Rebhäusern hergestellt werden.





Construction / Konstruktion

Structure porteuse en béton
Enveloppe extérieure formée d'un double mur en briques silicocalcaires, avec isolation
Menuiserie extérieure en bois peint
Couverture en tuiles béton

*Tragstruktur aus Beton
Äussere Hülle bestehend aus einem
Zweischalen-Kalksandsteinmauerwerk mit
Wärmedämmung
Äussere Schreinerarbeiten in gestrichenem
Holz
Eindeckung mit Betonziegeln*

Caractéristiques / Daten

- Volume SIA/Kubus nach SIA 1000 + 650 m³
- Surface du terrain 930 m²
- Grundstückfläche 930 m²
- Surface bâtie/Überbaute Fläche 160 m²
- Surface brute/Geschossfläche 202 + 78 m²
- Prix au m³/Kubikmeterpreis Fr. 600.— + Fr. 550.— / m³



Bibliographie

Raum und Wohnen 6/89
a³ Architecture Suisse N° 93
Juillet-Août 1990

© COPYRIGHT ANTHONY KRAFFT